



5563180001 **Bring your life** thule.com

Please check www.thule.com for compatible Thule products.

Spot wash with mild soap & warm water & if needed, light scrubbing using a soft plastic bristle brush. Rinse well with warm water. Hang to air dry completely. Do not machine wash! No bleach. Do not iron. Do not dry clean.

Veillez consulter www.thule.com pour les produits Thule compatibles.

AVERTISSEMENT

- Ne laissez pas l'enfant jouer avec ce produit.
- N'utilisez pas ce produit à proximité d'un feu à ciel ouvert ou d'une flamme vive. La négligence peut provoquer un incendie.

Nettoyez les tâches avec du savon doux et de l'eau chaude. Si néces-saire, brossez légèrement avec une brosse en poils synthétiques souples. Rincez bien à l'eau chaude. Laissez sécher à l'air libre. Ne pas laver en machine ! Blanchiment exclu. Ne pas repasser. Ne pas laver à sec.

Visite www.thule.com para ver los productos Thule compatibles.

ADVERTENCIA

- No deje que el niño juegue con este producto.
- No utilice este producto alrededor o cerca de un fuego abierto o una llama expuesta. Un descuido puede provocar un incendio.

Limpie las manchas con jabón suave y agua templada. Si es necesario, límpielo ligeramente con un cepillo de cerdas de plástico suaves. Limpie-lo bien con agua templada. Cuélguelo para que se seque al aire comple-tamente.

Bitte überprüfen Sie www.thule.com auf kompatible Thule Produkte.

! WARNUNG

- Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Flammen. Unachtsamkeit bedeutet Brandgefahr.

Spot wash with mild soap & warm water & if needed, light scrubbing using a soft plastic bristle brush. Rinse well with warm water. Hang to air dry completely. Do not machine wash! No bleach. Do not iron. Do not dry clean.

Kijk op www.thule.com voor compatibele Thule producten.

! WAARSCHUWING

- Laat het kind niet met dit product spelen.
- Houd dit product uit de buurt van open vuur. Achteloosheid veroor-zaakt brandjes.

Vlekken mogen met warm water en milde zeep worden gewassen en er mag, indien nodig, lichtjes worden geschrobd met een zachte, plastic borstel. Goed afspoelen met warm water. Ophangen en aan de lucht laten drogen. Niet wassen in de wasmachine! Niet bleken. Niet strijken. Niet chemisch reinigen.

Consulte www.thule.com para obter produtos Thule compatíveis.

! AVISO

- Não permita que seus filhos brinquem com este produto.
- Não use este produto próximo ao fogo ou chamas abertas. A falta de cuidado pode causar incêndios.

Lave pequenas áreas com sabão neutro e água morna. Se necessário, esfregue levemente com uma escova com cerdas plásticas macias. Enx-águe bem com água morna. Pendure e aguarde secar naturalmente. Não lave na máquina! Não use alvejante. Não use ferro de passar. Não lave a seco.

Visita www.thule.com per i prodotti Thule compatibili.

! AVVERTENZA

- Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme libere. Una mancanza di attenzi-one può causare incendi.

Lavare con sapone neutro e acqua calda e, se necessario, sfregare leggermente utilizzando una spazzola di plastica morbida. Sciacquare con cura con acqua calda. Stendere per asciugare completamente. Non lavare in lavatrice. Non candeggiare. Non stirare. Non lavare a secco.

Se www.thule.com för kompatibla Thule-produkter.

! VARNING

- Låt inte barn leka med produkten.
- Använd inte produkten i närheten av öppen eld eller eldslågor. Brand orsakas av slarv.

Tvätta med mild tvättmedel, en mjuk borste och varmt vatten vid behov. Skrubba försiktigt och skölj noga med varmt vatten. Lufttorka hängande tills helt torr. Tvätta inte i maskin. Ej blekning. Ej strykning. Ej kemtvätt.

Se www.thule.com for kompatible Thule-produkter.

! ADVARSEL

- Lad ikke et barn lege med dette produkt.
- Undlad at anvende dette produkt omkring eller i nærheden af åben ild. Uforsigtighed forårsager brand.

Vaskes i hånden med mild sæbe og varmt vand og kan efter behov skrubbes let med en blød børste af plastik. Skylles grundigt med varmt vand. Lufttørres ved ophængning. Tåler ikke maskinvask! Brug ikke blegemiddel. Brug ikke strygejern. Tåler ikke rens.

Sjekk www.thule.com for kompatible Thule-produkter.

! ADVARSEL

- Ikke la barnet leke med dette produktet.
- Ikke bruk dette produktet i nærheten av åpen flamme eller ild. Uforsik-tighet kan føre til brann.

Fjern flekker med mild såpe og luknent vann. Ved behov kan den skrub-bes lett med en myk plastbørste. Skyll godt med luknent vann. La den henge til tørk til den er helt tørr. Kan ikke maskinvaskes! Må ikke blekes. Bruk ikke strykejern. Må ikke tørrenses.

Katso yhteensopivia Thule-tuotteita osoitteesta www.thule.com.

! VAROITUS

- Älä anna lapsen leikkiä tällä tuotteella.
- Älä käytä tätä tuotetta avotulen tai suojaamattoman tulen ympärillä tai läheisyydessä. Varomattomuus aiheuttaa tulipaloja.

Puhdista likaiset kohdat miedolla pesuaineella ja lämpimällä vedellä ja hankaa tarvittaessa kevyesti pehmeällä muoviharjalla. Huuhtelee hyvin lämpimällä vedellä. Kuivaa narulla kokonaan kuivaksi. Ei konepesua! Älä käytä valkaisuainetta. Ei silitystä. Ei kuivapesua.

Skoðaðu www.thule.com fyrir samhæfar Thule vörur.

! VIÐVÖRUN

- Leyfið barninu ekki að leika með þessa vöru.
- Haldið vörunni í öruggri fjarlægð frá opnum eldi eða loga. Gáleysi skapar eldhættu.

Blettabvoið með mildri sápu og vatni og léttri skrubbbun með mjúkum plastbursta, ef þarf. Skolið vel með volgu vatni. Hengið upp til þurrkunar. Ekki þvo í þvottavél! Ekki nota bleikiefni. Ekki strauja. Ekki setja í þurrh-reinsun.

Ühilduvate Thule toodete kohta leiate veebisaidilt www.thule.com.

! HOIATUS

- Äрге laske lapsel selle tootega mängida.
- Äрге kasutage seda toodet lahtise tule või süttimisalikate ümber või lähedal. Hooletus võib põhjustada tulekahju.

Määrduud kohti puhastage õrna seebi ja sooja veega ning vajadusel nõhkige õrnalt pehme harjaga. Loputage põhjalikult sooja veega. Pange rippuma ja laske õhu käes täielikult kuivada. Äрге kasutage pesumasinat! Mitte valgendada! Mitte triikida! Mitte puhastada keemiliselt!

Saderigos Thule izstrādājumus meklējiet www.thule.com.

! BRĪDINĀJUMS

- Neļaujiet bērnam rotāļties ar šo produktu.
- Neizmantojiet šo produktu atklātas uguns vai liesmas tuvumā. Neuz-manība var izraisīt ugunsnelaimi.

Notīriet netīrās vietas, izmantojot vājas ziepes un siltu ūdeni; ja ne-pieciešams, beršanai izmantojiet plastmasas birstīti ar mīkstiem sariem. Rūpīgi noskalojiet siltā ūdenī. Izkariniet, lai pilnībā nožāvētu. Nemaszgājiet veļas mašīnā! Nebaliniet. Negludiniet. Neizmantojiet ķīmisko tīrīšanu.

Norėdami rasti suderinamų „Thule“ gaminių, apsilankykite www.thule.com.

! ĮSPĖJIMAS

- Neleiskite vaikui žaisti su šiuo produktu.
- Nenaudokite šio kūdikio lopšio prie atviros liepsnos šaltinio. Nerū-pestingumas gali tapti gaisro priežastimi.

Išvalykite dėmes švelniu plovikliu ir šiltu vandeniu, jei reikia, nuvalykite švelniu plastikiniu šepetčiu. Gerai išskalaukite šiltu vandeniu. Pakabinkite, kad visiškai išdžiūtų. Neskalkbkite skalbyklėje! Nenaudokite baliklio. Nely-ginkite. Nevalykite sausuoju būdu.

Посетите веб-сайт www.thule.com, чтобы узнать о совместимых продуктах Thule.

! ВНИМАНИЕ

- Не разрешайте ребенку играть с данным продуктом.
- Не пользуйтесь этим продуктом вблизи открытого огня. Несоблюдение правил безопасности может стать причиной пожара.

Удалите пятна с помощью теплой воды и мягкого мыла. При необходимости используйте мягкую щетку с пластмассовой щетиной. Тщательно ополосните теплой водой. Подвесьте и дайте полностью высохнуть. Машинная стирка запрещена! Не отбеливать. Не гладить. Не подвергать химчистке.

Перевірте веб-сайт www.thule.com щодо сумісних продуктів Thule.

! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не дозволяйте дитині гратися з цим виробом.
- Не використовуйте цей виріб поблизу відкритого вогню. Неуважність може призвести до пожежі.

Видаліть плями вручну за допомогою м'якого розчину теплої води з милом і, якщо необхідно, відітріть м'якою щіткою з пластмасовою щетиною. Добре прополощіть у теплій воді. Повністю висушіть на повітрі. Не періть у пральній машині! Не використовуйте відбілювач. Не прасуйте. Не застосовуйте хімічне чищення.

Odwiedź witrynę www.thule.com, aby znaleźć zgodne produkty Thule.

! OSTRZEŻENIE

- Nie pozwól dziecku bawić się wózkiem.
- Nie używaj tego produktu w pobliżu otwartego ognia lub płomienia. Nieostrożność może być przyczyną pożaru.

Mój miejscowo łagodnym mydłem i ciepłą wodą, w razie potrzeby lekko pocierając miękką plastikową szczoteczką. Dobrze wypłucz ciepłą wodą. Rozwieś na powietrzu do całkowitego wyschnięcia. Nie nadaje się do prania w pralce! Nie wybielać. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie.

Kompatibilní produkty Thule naleznete na www.thule.com.

! VAROVÁNÍ

- Nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály.
- Tento produkt zásadně nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně nebo plamenů. Při neopatrné manipulaci může dojít k požáru.

Znečištěná místa omyjte teplou mýdlovou vodou. V případě potřeby je můžete okartáčovat měkkým plastovým kartáčem. Dobře opláchněte teplou vodou. Pověste a nechte zcela vysušit. Neperte v pračce! Nepoužívejte bělidlo. Nežehlete. Nesušte v sušičce.

A kompatibilis Thule termékekért keresse fel a www.thule.com webhelyet.

! FIGYELMEZTETÉS

- Ne hagyja, hogy a gyermek játsszon ezzel a termékkel.
- Ne használja a terméket tűz vagy nyílt láng közelében. A gondatlanság tüzet okozhat.

Kézzel mossa át enyhé szappannal és meleg vízzel, és ha szükséges, enyhén súrolja át puha sörtés kefével. Öblítse le alaposan meleg vízzel. Akassza le, hogy teljesen megszáradjon. Ne mossa mosógépben! Ne használjon fehérítőszert. Nem vasalható. Tilos a vegytisztítás.

Consultați www.thule.com pentru produse Thule compatibile.

! ATENȚIE

- Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.
- Nu utilizați acest produs în apropierea unui foc sau al unei flăcări de-dschise. Din neatenție, se poate provoca un incendiu.

Spălați petele cu săpun neagresiv și cu apă caldă și, dacă este necesar, frecați ușor folosind o perie cu peri moi din plastic. Clătiți bine cu apă caldă. Permiteți uscarea completă în aer liber. Nu spălați la mașină! Nu folosiți înălbitor. Nu călcați. Nu curățați chimic.

RU

UK

PL

CS

HU

RO

SK
Kompatibilné produkty Thule nájdete na stránke www.thule.com .
! VAROVANIE
 • Nedovoľte dieťaťu, aby sa hralo s týmto výrobkom. <p> • Tento výrobok nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa alebo plameňa. Pri neopatrnej manipulácii môže dôjsť k požiaru.</p>

Na vyčistenie flakov použite jemný saponát a teplú vodu a v prípade potreby nečistoty odstráňte jemným šúchaním pomocou mäkkej kefky s plastovými štetinami. Dobre vypláčajte v teplej vode. Nechajte úplne vyschnúť zavesené na vzduchu. Neperte v práčke! Nepoužívajte bielidlo. Nežehlite. Nesušte v sušičke.

SL
Preverite www.thule.com za združljive izdelke Thule.

! OPOZORILO

- Otroku ne dovolite, da se igra s tem izdelkom.
- Tega izdelka ne uporabljajte v okolici ali bližini odprtega ognja ali plamena, saj lahko zaradi nepredvidnosti pride do požara.

Madeže očistite z blagim milom in toplo vodo ter po potrebi rahlo zdrgnite z mehko plastično krtačo. Dobro izperite s toplo vodo. Popolnoma posušite na zraku. Ne perite v pralnem stroju. Ne uporabite belil. Ne likajte. Ne uporabite kemičnega čiščenja.

BG
Моля, проверете www.thule.com за съвместими продукти на Thule.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не оставяйте детето да си играе с този продукт.
- Не използвайте този продукт около или близо до открит огън или пламък. Невниманието може да причини пожар.

Почиствайте петната с нежен сапун и топла вода и ако е необходимо, с леко изтъркване с помощта на мека четка с пластмасов косъм. Изплаквайте добре с топла вода. Закачете на въздух до пълно изсъхване. Не перете в перална машина! Не избелвайте. Не гладете. Без химическо чистене.

HR
Molimo provjerite www.thule.com za kompatibilne Thule proizvode.

! UPOZORENJE

- Nemojte dozvoliti djetetu da se igra s ovim proizvodom.
- Nemojte upotrebljavati ovaj proizvod oko ili blizu otvorene vatre ili plamena. Vatru uzrokuje nepažnja.

Isperite mjesto blagim sapunom i toplom vodom, a po potrebi lagano išetkajte mekanom četkicom s plastičnim vlaknima. Dobro isperite toplom vodom. Objesite da se potpuno osuši na zraku. Nemojte prati u perilici! Nemojte upotrebljavati izbjeljivač. Nemojte peglati. Nemojte kemijski čistiti.

EL
Ελέγξτε το www.thule.com για συμβατά προϊόντα Thule.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην αφήνετε το παιδί να παίζει με αυτό το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν κοντά σε ανοιχτή φωτιά ή ελεύθερες φλόγες. Η απροσεξία προκαλεί πυρκαγιές.

Καθαρίστε τους λεκέδες με ήπιο σαπούνι και ζεστό νερό και, αν είναι απαραίτητο, τρίψτε ελαφρώς με μια μαλακή π्लाστική βούρτσα. Ξεπλύνετε καλά με ζεστό νερό. Κρεμάστε το για να στεγνώσει εντελώς στον αέρα. Μην το πλύνετε στο πλυντήριο! Μην χρησιμοποιήσετε χλωρίνη. Μην το σιδερώσετε. Μην χρησιμοποιήσετε στεγνό καθάρισμα.

TR
Uyumlu Thule ürünleri için lütfen www.thule.com adresini ziyaret edin.

! UYARI

- Çocuğun bu ürünle oynamasına izin vermeyin.
- Bu ürünü doğrudan veya dolaylı olarak ateşe ya da alevlere maruz bırakmayın. Yangına dikkatsizlik neden olur.

Yumuşak sabun ve ılık suyla yıkayın ve gerekirse yumuşak plastik bir fırça kullanarak hafifçe fırçalayın. Ilık suyla iyice durulayın. Tamamen kuruması için asın. Makinede yıkamayın! Çamaşır suyu kullanmayın. Ütölemeyin. Kuru temizleme yapmayın.

MT
Iċċekkja www.thule.com għal prodotti Thule kompatibbli.

! TWISSIJA

- Thallix it-tarbija tilgħab b'dan il-prodott.
- Tużax dan il-prodott madwar jew qrib niriien miftuħa jew f'jamma espost-i. It-traskuraġni tista' tikkawża niriien.

Aħsel il-parti b'sapun ħafif u ilma sħun u jekk ikun hemm bżonn, oġġrok ftit permezz ta' xkupilja tal-lanżit magħmula minn plastik artab. Laħlaħ sew b'ilma sħun. Dendlu biex jinxfex għalkollox waħdu. Tahsilx f'magna tal-ħasil! Tużax bliċ. Tgħaddix. Tħaddafx bix-xott.

HE
בדוק www.thule.com עבור מוצרי Thule תואמים.

אזהרה !
 • אל תניח לילד לשחק עם מוצר זה. <p> • אין להשתמש במוצר זה ליד אש בוערת או להבה גלויה או בקרבתן. חוסר תשומת לב גורם לשריפות.</p>

יש לנקות באופן נקודתי או ביד עם סבון עדין ומים פושרים. בעת הצורך, שפשוף קל באמצעות מברשת זיפים עדינה מפלסטיק. יש לשטוף היטב עם מים פושרים. יש לתלות לייבוש מלא. אין לכבס במכונת כביסה! אין להשתמש בחומרי הלבנה. אין לגהץ. אין לנקות בניקוי יבש.

AR
تحقق من www.thule.com لمعرفة منتجات Thule المتوافقة.

تحذير !
 • ينبغي عدم السماح للطفل باللعب بهذا المنتج. <p> • لا تستخدم هذا المنتج بجوار أو بالقرب من نار متوهجة أو لهب مكشوف. فالإهمال يؤدي إلى حريق.</p>

اغسل البقع باستخدام القليل من الصابون والمياه الدافئة، والقليل من التمشير، إذا لزم الأمر، باستخدام فرشاة من الشعر البلاستيكي الناعم. اشطفه جيدًا بالمياه الدافئة. علقه في الهواء حتى يجف تمامًا. لا تستخدم آلة الغسيل! أو المبيضات. لا تقم بالكي أو التنظيف الجاف.

ZH-SZ

请访问 www.thule.com 了解兼容的 Thule 产品。

! 警告

- 勿让儿童摆弄本产品。
- 请勿在明火或无遮蔽的火焰周围或附近使用此产品。疏忽大意，易引火灾。勿让儿童摆弄本产品。

用温和的肥皂和温水局部清洗，如果需要，用软塑料刷毛轻轻擦洗。用温水冲洗干净，挂起完全风干。不可机洗! 不可漂白。不可熨烫。不可干洗。

ZH-TR

請訪問 www.thule.com 了解兼容的 Thule 產品。

! 警告

- 請勿讓兒童玩弄此產品。
- 請勿在明火或開放式火焰周遭或附近使用本產品。使用不慎會引起火災。

必要時請使用溫和的肥皂與溫水清洗髒污部位，請使用軟刷輕輕刷洗。使用溫水充分洗淨。請掛起完全風乾。請勿機洗！請勿使用漂白水。請勿熨燙。請勿乾洗。

JA
互換性のある Thule 製品については、www.thule.com をご確認ください。

! 警告

- お子様が本製品で遊ばないようにしてください。
- 暖炉の火など、裸火の周辺や付近で本製品を使用しないでください。火災の原因になります。

汚れた箇所を刺激性の少ない石けんと温水で洗浄します。必要に応じて柔らかめのプラスチック製ブラシで軽くこすることもできます。温水ですっかりすすいだあと、干して完全に空気乾燥させてください。洗濯機、漂白剤、アイロン、ドライクリーニングは使用しないでください。

KO
호환되는 Thule 제품은 www.thule.com에서 확인하십시오.

! 경고

- 아이가 이 제품을 가지고 놀지 않게 하십시오.
- 이 제품을 화기나 불꽃 근처에서 사용하지 마십시오. 부주의로 인해 화재가 발생할 수 있습니다.

부드러운 비누와 온수로 더러운 부분만 세척하십시오. 필요한 경우 부드러운 플라스틱 브리솔 브러시로 가볍게 문지르십시오. 따뜻한 물로 잘 헹구십시오. 대기 중에 완전히 건조시켜야 합니다.세탁기를 사용할 수 없습니다. 표백, 다림질, 드라이 클리닝하지 마십시오.

TH
โปรดตรวจสอบ WWW.THULE.COM สำหรับผลิตภัณฑ์ THULE ที่เข้ากันได้

! คำเตือน

- อย่าปล่อยให้เด็กเล่นผลิตภัณฑ์นี้
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์นี้ในบริเวณที่ใกล้เคียงกับกองไฟหรือเปลวไฟที่ไม่มีสิ่งกำบัง เพราะรถอาจติดไฟได้หากไม่ระมัดระวัง

ข้อเฉพาะที่ด้วยน้ำอุ่นผสมสบู่ที่มีฤทธิ์อ่อน หากจำเป็น ให้ขัดถูเบาๆ ด้วยแปรงพลาสติกขนนุ่ม ล้างให้สะอาดด้วยน้ำอุ่น แล้วผึ่งให้แห้งสนิท
ห้ามซักเครื่อง ห้ามฟอกขาว ห้ามรีด ห้ามซักแห้ง

MS
Please check www.thule.com for compatible Thule products.

! AMARAN

- Jangan biarkan anak bermain dengan produk ini.
- Jangan guna produk ini hampir dengan kanak-kanak ini atau berhampiran nyalaan api atau nyalaan api yang terdedah. Kecuaian mengakibatkan kebakaran.

Basuh tempat tertentu dengan sabun lembut & air suap & jika perlu, sental perlahan-lahan menggunakan berus bulu plastik yang lembut. Bilas dengan air suam dengan sempurna. Sidai untuk membiarkan ia kering udara sepenuhnya. Jangan guna cucian mesin! Jangan guna peluntur. Jangan seterika. Jangan cuci kering.

